

Psalm 37



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 ¹(Von David^{H1732}.)

Erzürne^{H2734} dich nicht^{H408} über die Übeltäter^{H7489}, beneide^{H7065} nicht^{H408} die, die Unrecht^{H5766} tun^{H6213}! 2 Denn^{H3588} wie das Gras^{H2682} werden sie schnell^{H4120} vergehen^{H52432}, und wie das grüne^{H3418} Kraut^{H1877} verwelken^{H5034}.

3 Vertraue^{H982} auf den HERRN^{H3068} und tu^{H6213} Gutes^{H2896}, wohne^{H7931} im Land^{H776} und weide^{H7462} dich an Treue^{H5303},
4 und ergötze^{H6026} dich an^{H5921} dem HERRN^{H3068}. So wird er dir geben^{H5414} die Bitten^{H4862} deines Herzens^{H3820}.

5 Befiehl^{H15564} dem^{H5921} HERRN^{H3068} deinen Weg^{H1870} und vertraue^{H982} auf^{H5921} ihn, und er^{H1931} wird handeln^{H6213}! 6 Und er wird deine Gerechtigkeit^{H6664} hervorkommen^{H3318} lassen wie das Licht^{H216}, und dein Recht^{H4941} wie den Mittag^{H6672}.

7 Vertraue^{H1826} still^{H18265} dem HERRN^{H3068} und harre^{H2342} auf ihn! Erzürne^{H2734} dich nicht^{H408} über den, dessen Weg^{H1870} gelingt^{H6743}, über den Mann^{H376}, der böse^{H7451} Anschläge^{H4209} ausführt^{H6213}!

8 Stehe^{H7503} ab^{H7503} vom^{H4480} Zorn^{H639} und lass^{H5800} den Grimm^{H2534}! Erzürne^{H2734} dich nicht^{H408}! Nur^{H389} zum Bösestun^{H7489} verleitet es. 9 Denn^{H3588} die Übeltäter^{H7489} werden ausgerottet^{H3772} werden; aber die auf den HERRN^{H3068} hoffen^{H6960}, diese werden das Land^{H776} besitzen^{H3423}. [?]^{H1992}

10 Und noch^{H5750} eine ganz kurze^{H4592} Zeit, und der Gottlose^{H7563} ist nicht^{H369} mehr; und siehst^{H995} du dich um^{H995} nach^{H5921} seiner Stätte^{H4725}, so ist er⁶ nicht^{H369} da. 11 Aber die Sanftmütigen^{H6035} werden das Land^{H776} besitzen^{H3423}, und werden sich ergötzen^{H6026} an^{H5921} Fülle^{H7230} von Wohlfahrt. [?]^{H7965}

12 Der Gottlose^{H7563} sinnt^{H2161} gegen den Gerechten^{H6662}, und mit seinen Zähnen^{H8127} knirscht^{H2786} er gegen^{H5921} ihn.
13 Der Herr^{H136} lacht^{H7832} seiner, denn^{H3588} er sieht^{H7200}, dass^{H3588} sein Tag^{H3117} kommt^{H935}.

14 Die Gottlosen^{H7563} haben das Schwert^{H2719} gezogen^{H6605} und ihren Bogen^{H7198} gespannt^{H1869}, um zu fällen^{H5307} den Elenden^{H34} und den Armen^{H6041}, hinzuschlachten^{H2873}, die in Geradheit^{H3477} wandeln^{H1870}. 15 Ihr Schwert^{H2719} wird in^{H935} ihr eigenes Herz^{H3820} dringen^{H935}, und ihre Bogen^{H7198} werden zerbrochen^{H7665} werden.

16 Besser^{H2896} das Wenige^{H4592} des Gerechten^{H6662} als^{H4480} der Überfluss^{H1995} vieler^{H7227} Gottlosen^{H7563}. 17 Denn^{H3588} die Arme^{H2220} der Gottlosen^{H7563} werden zerbrochen^{H7665} werden, aber der HERR^{H3068} stützt^{H5564} die Gerechten^{H6662}.

18 Der HERR^{H3068} kennt^{H30457} die Tage^{H3117} derer, die lauter⁸ sind, und ihr Erbteil^{H5159} wird ewig^{H5769} sein^{H1961}; [?]^{H8549}
19 sie werden nicht^{H3808} beschämt^{H954} werden in der Zeit^{H6256} des Unglücks^{H7451}, und in den Tagen^{H3117} des Hungers^{H7459} werden sie gesättigt^{H7646} werden.

20 Denn^{H3588} die Gottlosen^{H7563} werden umkommen^{H6}, und die Feinde^{H341} des HERRN^{H3068} sind wie die Pracht^{H3368} der Auen⁹; sie schwinden^{H3615}, sie schwinden^{H3615} dahin wie Rauch^{H6227}. [?]^{H3733}

21 Der Gottlose^{H7563} borgt^{H3867} und erstattet nicht^{H3808} wieder; der Gerechte^{H6662} aber ist gnädig^{H2603} und gibt^{H5414}. [?]^{H7999} [?]^{H7999} 22 Denn^{H3588} die von^{H4480} ihm Gesegneten^{H1288} werden das Land^{H776} besitzen^{H3423}, und die von^{H4480}

ihm Verfluchten^{H7043} werden ausgerottet^{H3772} werden.

23 Von^{H4480} dem HERRN^{H3068} werden befestigt^{H3559} des Mannes^{H1397} Schritte^{H4703}, und an seinem Weg^{H1870} hat^{H2654} er Wohlgefallen^{H2654}; **24** wenn^{H3588} er fällt^{H5307}, wird er nicht^{H3808} hingestreckt^{H2904} werden, denn^{H3588} der HERR^{H3068} stützt^{H5564} seine Hand^{H3027}.

25 Ich war^{H1961} jung^{H5288} und bin auch^{H1571} alt^{H2204} geworden, und nie^{H3808} sah^{H7200} ich den Gerechten^{H6662} verlassen^{H5800}, noch seine Nachkommen^{H2233} nach Brot^{H3899} gehen; [?]^{H1245} **26** den ganzen^{H3605} Tag^{H3117} ist er gnädig^{H2603} und leicht^{H3867}, und seine Nachkommenschaft^{H2233} wird gesegnet^{H1293} sein¹⁰.

27 Weiche^{H5493} vom^{H4480} Bösen^{H7451} und tu^{H6213} Gutes^{H2896}, und bleibe^{H793111} ewiglich! [?]^{H5769} **28** Denn^{H3588} der HERR^{H3068} liebt^{H157} das Recht^{H4941} und wird seine Frommen^{H2623} nicht^{H3808} verlassen^{H5800}; ewig^{H5769} werden sie bewahrt^{H8104}, aber die Nachkommenschaft^{H2233} der Gottlosen^{H7563} wird ausgerottet^{H3772}. **29** Die Gerechten^{H6662} werden das Land^{H776} besitzen^{H3423} und werden darin^{H5921} wohnen^{H7931} ewiglich. [?]^{H5703}

30 Der Mund^{H6310} des Gerechten^{H6662} spricht^{H1897} Weisheit^{H2451} aus, und seine Zunge^{H3956} redet^{H1696} das Recht^{H4941}; **31** das Gesetz^{H8451} seines Gottes^{H430} ist in seinem Herzen^{H3820}, seine Schritte^{H838} werden nicht^{H3808} wanken^{H4571}.

32 Der Gottlose^{H7563} lauert^{H6822} auf^{H6822} den Gerechten^{H6662} und sucht^{H1245} ihn zu töten^{H4191}; **33** der HERR^{H3068} wird ihn nicht^{H3808} in seiner Hand^{H3027} lassen^{H5800}, und ihn nicht^{H3808} verdammen^{H7561}, wenn er gerichtet^{H8199} wird.

34 Harre^{H6960} auf^{H413} den HERRN^{H3068} und bewahre^{H8104} seinen Weg^{H1870}, und er wird dich erhöhen^{H7311}, das Land^{H776} zu besitzen^{H3423}. Wenn die Gottlosen^{H7563} ausgerottet^{H3772} werden, wirst du zusehen^{H720012}.

35 Ich habe einen Gottlosen^{H7563} gesehen^{H7200}, der gewaltig^{H618413} war, und der sich ausbreitete^{H6168} wie ein nicht verpflanzter grüner¹⁴ Baum; [?]^{H7488} [?]^{H249} **36** und man ging^{H5674} vorbei^{H5674}, und siehe^{H2009}, er war nicht^{H369} mehr; und ich suchte^{H1245} ihn, und er wurde nicht^{H3808} gefunden^{H4672}.

37 Achte^{H8104} auf^{H8104} den Tadellosen und sieh^{H7200} auf den Aufrichtigen^{H3477}; denn^{H3588} für den Mann^{H376} des Friedens^{H7965} gibt es eine Zukunft^{H31915}. [?]^{H8535} **38** Die Übertreter^{H6586} aber werden vertilgt^{H8045} allesamt^{H3162}, es wird abgeschnitten^{H3772} die Zukunft^{H31916} der Gottlosen^{H7563}.

39 Aber die Rettung^{H8668} der Gerechten^{H6662} ist von^{H4480} dem HERRN^{H3068}, der ihre Stärke^{H458117} ist zur Zeit^{H6256} der Bedrängnis^{H6869}; **40** und der HERR^{H3068} wird ihnen helfen^{H5826} und sie erretten^{H6403}; er wird sie erretten^{H6403} von^{H4480} den Gottlosen^{H7563} und ihnen Rettung^{H3467} verschaffen^{H3467}, denn^{H3588} sie trauen auf ihn. [?]^{H2620} [?]^{H2620}

Fußnoten

1. S. die Anm. zu Ps. 25
2. Eig. hinwelken
3. Eig. weide, od. pflege (übe) Treue
4. W. Wälze auf
5. W. Sei still
6. O. sie
7. d.h. nimmt Kenntnis von
8. O. vollkommen, tadellos
9. And.: wie das Fett der Lämmer
10. W. ist für Segen
11. O. so wirst du bleiben (im Land wohnen)
12. O. An der Ausrottung der Gottlosen wirst du deine Lust sehen

- 13. Zugleich: gewalttätig
- 14. O. saftvoller
- 15. O. Nachkommenschaft; wie Ps. 109,13
- 16. O. Nachkommenschaft; wie Ps. 109,13
- 17. Eig. Festung, Schutzwehr